



TAQA

شركة أبوظبي الوطنية للطاقة "طاقة"
مناقشة وتحليل الإدارة
الفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

جدول المحتويات

١	١ . ملخص النتائج الربع سنوية
٢	٢ . بيئة الأعمال
٢	٣ . الملخص التنفيذي
٣	٤ . نتائج العمليات
٥	٥ . الهيكل الرأسمالي والسيولة

١ . ملخص النتائج الربع سنوية

٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر	٣٠ يونيو	٣١ مارس	٣١ ديسمبر	(مليون درهم باستثناء المبالغ للسهم الواحد)
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٧	٢٠١٧	٢٠١٧	
١٠٤,٤٩٢	١٠٢,٠٤٦	١٠٢,٩٩٨	١٠٣,٩٧٠	١٠٣,٠٣٣	إجمالي الموجودات
٨,٠٧٢	٨,٥٨٩	٨,٥٢٦	٨,٢٨١	٩,١٣٦	حقوق المساهمين
٣,٩٧٥	٤,١٧٥	٤,٢١١	٤,١٤١	٤,١٥٣	الإيرادات
(١٧,٠٩٣)	٦٧	٢٨٨	٢٢٩	٤٥٩	الربح (الخسارة) للفترة
٢٢١	٢٦١	٢٥٣	١٥٢	٢١٧	العائد إلى الحقوق غير المسيطرة
(١٧,٣١٤)	(١٩٤)	٣٥	٧٧	٢٤٢	العائد إلى مساهمي الشركة الأم
(٢,٨٥٤)	(٠,٠٣٢)	٠,٠٠٦	٠,٠١٣	٠,٠٤٠	الربح (الخسارة) للسهم (درهم إماراتي للسهم)

٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر	٣٠ يونيو	٣١ مارس	٣١ ديسمبر	معدل الصرف عند الإغلاق
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٧	٢٠١٧	٢٠١٧	
٠,٧٤٤٠	٠,٧٩٥٥	٠,٧٧١٤	٠,٧٥٠٩	٠,٨٠١٨	دولار أمريكي مقابل الدولار الكندي
١,٢٣٤٠	١,٣٥١٣	١,٣٠٢٥	١,٢٥٥٠	١,٣٣٩٨	دولار أمريكي مقابل الجنيه الاسترليني
١,٠٥١٧	١,٢٠٠٥	١,١٤٢٦	١,٠٦٥٢	١,١٨١٤	دولار أمريكي مقابل اليورو
٠,٠٩٨٧	٠,١٠٧٢	٠,١٠٣٧	٠,٠٩٩٤	٠,١٠٦٢	دولار أمريكي مقابل الدرهم المغربي

٢. بيئة الأعمال

متوسط الأسعار	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ يوليو ٢٠١٧	٣١ مارس ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
خام غرب تكساس (دولار أمريكي للبرميل)	٥٧,٤٠	٤٨,١٧	٤٨,١١	٥١,٧٠	٤٩,١٦
خام برنت (دولار أمريكي للبرميل)	٦٣,٥١	٥١,٧٤	٥٠,١٣	٥٤,٠٤	٥٠,٠٨
مؤشر غاز نايمكس حرارية بريطانية (دولار أمريكي لكل ألف وحدة)	٢,٨٥	٢,٩٣	٣,٠٥	٣,٢٠	٣,٠٢
مؤشر غاز أيكو (دولار كندي للجيغا جول)	٢,٢٤	١,٥٢	٢,٦٤	٢,٥٥	٢,٩٥

٣. الملخص التنفيذي

- إجمالي الإيرادات: بلغ ١٦,٧ مليار درهم إماراتي، بزيادة نسبتها ٤% مقارنة بالعام ٢٠١٦ (حيث وصل إلى ١٦,١ مليار درهم إماراتي)، ويرجع ذلك بالأساس إلى ارتفاع أسعار السلع مما انعكس إيجاباً على أداء أعمالنا في قطاع النفط والغاز، بينما لم يشهد قطاع الكهرباء والمياه أي تغيير.
- الأرباح المحققة قبل خصم الفوائد والضرائب والإهلاك والاستهلاك: بلغت ٩,١ مليار درهم إماراتي، بزيادة نسبتها ٧% مقارنة بالعام ٢٠١٦ (حيث بلغت ٨,٥ مليار درهم إماراتي في عام ٢٠١٦)، وذلك بفضل ارتفاع الإيرادات ومواصلة تحقيق الوفورات النقدية من التكاليف.
- حققت "طاقة" ربحاً صافياً خلال العام: بلغت الأرباح العائدة لمساهمي "طاقة" ١٦٠ مليون درهم إماراتي.
- التدفقات النقدية الحرة: بلغت ٧,٤ مليار درهم إماراتي، بزيادة نسبتها ١% مقارنة بالعام ٢٠١٦ (حيث بلغت ٧,٣ مليار درهم إماراتي في عام ٢٠١٦)، ويرجع ذلك بشكل كبير إلى ارتفاع استثمار رأس المال بهدف تعزيز أداء محفظة أصول المجموعة القائمة.
- استقرار إجمالي السيولة عند وضعية قوية حيث بلغت ١٥,٤ مليار درهم إماراتي، بما في ذلك سيولة نقدية ومكافئ نقدي بقيمة ٤,٢ مليار درهم، وتسهيلات ائتمانية متاحة (غير مسحوبة) بقيمة ١١,٢ مليار درهم.

أبرز الإنجازات التشغيلية خلال العام ٢٠١٧: الكهرباء والمياه

- سجل قطاع الكهرباء والمياه من عمليات الشركة عالمياً أداءً تشغيلياً قوياً، حيث أنتجت عملياتها ٨٩,٨٤٦ جيجاوات/ساعة من الكهرباء، و ٢٤٩,٤٦٩ مليون غالون إمبراطوري من المياه المحلاة، مما يضع "طاقة" في قائمة أكبر خمسة وعشرين منتجاً على مستوى العالم. وشهدت نسبة الجاهزية الفنية للشركة عالمياً انخفاضاً طفيفاً، حيث وصلت إلى ٩٢,١% خلال العام ٢٠١٧ مقابل ٩٣,٦% في العام ٢٠١٦، وهذا يرجع جزئياً إلى التوقفات المفاجئة في محطة توليد الكهرباء في غانا.
- أنتجت عمليات الشركة في دولة الإمارات العربية المتحدة ٦٤,٠٦٤ جيجاوات/ساعة من الكهرباء، و ٢٤٩,٤٦٩ مليون غالون إمبراطوري من المياه المحلاة، حيث تواصل الشركة دورها في توفير الغالبية العظمى من احتياجات أبوظبي من الكهرباء والمياه.

أبرز الإنجازات التشغيلية خلال العام ٢٠١٧: النفط والغاز

- بلغت أحجام الإنتاج ١٢٦,٢٠٠ برميل من النفط المكافئ يومياً في ٢٠١٧، بانخفاض نسبته ٨% مقارنة بالعام ٢٠١٦ (حيث بلغ ١٣٧,٣٠٠ برميل من النفط المكافئ يومياً). ويعزى هذا التراجع إلى الانخفاض الطبيعي في الإنتاج، والخفض المسبق في النفقات الرأسمالية، إلى جانب الصيانة الدورية المقررة لمنصة بحر الشمال.
- زادت هوامش العمليات لكل برميل مدفوعة بارتفاع الأسعار المحققة والحفاظ على كفاءة التكاليف.
- بدء إنتاج النفط من حقل "أتروش" في إقليم كردستان العراق خلال شهر يوليو ٢٠١٧، كما وبدأت الشركة استلام أولى دفعاتها المستحقة من حكومة إقليم كردستان العراق.
- تحويل منصة إدر الفا التي لم تعد مجدية اقتصادياً كمنصة إنتاج إلى منصة مساعدة لتمديد حياة كل من حقل نورث كورمورانت و منصة أوترو هذا جزء من تحقيق أقصى قدر من الانتعاش الاقتصادي و إطالة عمر حقول النفط و الغاز في شمال بحر الشمال .

٤. نتائج العمليات

لغرض تقرير مناقشة وتحليل الإدارة، تتضمن نتائج توليد الطاقة والمياه القطاعين المذكورين أدناه:

- قطاع توليد الطاقة والمياه _ دولة الإمارات العربية المتحدة
- قطاع توليد الطاقة - أخرى

تتضمن نتائج النفط والغاز ما يلي:

- قطاع النفط والغاز - أمريكا الشمالية
- قطاع النفط والغاز - أوروبا
- قطاع النفط والغاز - أتروش

٤,١ الأرباح / (الخسائر) قبل الضرائب والحقوق غير المسيطرة حسب القطاع:

الفرق	فترة الاثنا عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر		الأرباح / (الخسائر) قبل الضرائب والحقوق غير المسيطرة (مليون درهم)
	٢٠١٦	٢٠١٧	
٤٣٢	٢,٢٧٤	٢,٧٠٦	قطاع توليد الطاقة والمياه
٢٥,٦٥٦	(٢٤,٩٩٧)	٦٥٩	قطاع النفط والغاز
٢٦٩	(١,٦١٩)	(١,٣٥٠)	الشركة والشركات الأخرى
٢٦,٣٥٧	(٢٤,٣٤٢)	٢,٠١٥	الإجمالي

٤. نتائج العمليات (تتمة)

٤,١ الأرباح / (الخسائر) قبل الضرائب والحقوق غير المسيطرة حسب القطاع: (تتمة)

قطاع توليد الطاقة والمياه

بلغت قيمة إجمالي الأرباح قبل الضرائب والحقوق غير المسيطرة لقطاع توليد الطاقة والمياه للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ما قيمته ٢,٧٠٦ مليون درهم مقارنةً بـ ٢,٢٧٤ مليون درهم لنفس الفترة من سنة ٢٠١٦. نجم الارتفاع بقيمة ٤٣٢ مليون درهم بشكل رئيسي عن الانخفاض في تكاليف التمويل بقيمة ٢١١ مليون درهم نتيجة للانخفاض في ديون المشاريع وغياب الانخفاض في القيمة للسنة السابقة بقيمة ١٥٠ مليون درهم والتحركات الإيجابية الأخرى بقيمة ٧١ مليون درهم.

قطاع النفط والغاز

بلغ إجمالي الربح قبل الضرائب في قطاع النفط والغاز ٦٥٩ مليون درهم لفترة الاثني عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ مقارنةً بخسارة قبل الضرائب بلغت ٢٤,٩٩٧ مليون درهم لنفس الفترة من سنة ٢٠١٦. نتجت الزيادة في العوائد والبالغة ٢٥,٦٥٦ مليون درهم بشكل رئيسي عن العوامل التالية:

- انخفاض مخصص الانخفاض في القيمة بقيمة ٢١,٨٧٠ مليون درهم والناجم عن الانخفاض في القيمة المدرج في ٢٠١٦، لم يتم إدراج انخفاض في القيمة مماثل في ٢٠١٧.
- انخفاض الاستهلاك والنضوب والإطفاء بقيمة ٣,٣٩٠ مليون درهم والناجمة عن انخفاض معدلات الاستهلاك والنضوب والإطفاء نتيجة لانخفاض في القيمة في سنة ٢٠١٦ إلى جانب انخفاض حجم الإنتاج. يتضمن ذلك تأثير عملية إعادة التصنيف لانخفاض سنة ٢٠١٦ بين الاستهلاك والنضوب والإطفاء والضرائب المؤجلة التي تبلغ ٥٩٠ مليون درهم.
- ارتفاع الدخل بقيمة ٦٠٥ مليون درهم ويرجع ذلك بسبب رئيسي إلى، صافي تأثير ما يلي:
 - التأثير الإيجابي لارتفاع أسعار السلع بقيمة ١,١٠٠ مليون درهم.
 - قابل ذلك جزئياً:
 - التأثير السلبي لانخفاض حجم الإنتاج بقيمة ٣١٣ مليون درهم.
 - ارتفاع رسوم الامتياز بقيمة ٧٣ مليون درهم نتيجة لارتفاع الأسعار.
 - انخفاض إيرادات التخزين والتسويق بقيمة ٧١ مليون درهم بسبب الأداء التشغيلي والانتشار.
 - انخفاض إيرادات المعالجة والتسعير والمتاجرة بقيمة ٣٨ مليون درهم نتيجة لانخفاض حجم الإنتاج.
- انخفاض تكاليف معدات الحفر وعقد الحفر المكلف بقيمة ٤٠ مليون درهم في كافة أنحاء أوروبا وأمريكا الشمالية تماشياً مع النشاط المتزايد الذي تم تحديده في ٢٠١٧.
- انخفاض مصاريف التداول بمبلغ ٣٧ مليون درهم في أوروبا، وهو ما يقابل جزئياً انخفاض إيرادات التداول المشار إليه أعلاه.
- انخفاض تكاليف الحفر الجاف بمبلغ ٣١ مليون درهم في أوروبا حيث تم إدراج عملية شطب غالبية آبار استكشاف سترجون في ٢٠١٦.
- ارتفاع الأرباح من الاستبعادات بقيمة ٢٠ مليون درهم، والعائدة إلى الأعمال التجارية الصغيرة كالاستبعادات الاعتيادية في أمريكا الشمالية.
- صافي فروق إيجابية أخرى أصغر بقيمة ٦ مليون درهم.

٤. نتائج العمليات (تتمة)

٤,١ الأرباح / (الخسائر) قبل الضرائب والحقوق غير المسيطرة حسب القطاع: (تتمة)

قطاع النفط والغاز (تتمة)

قابل الفروقات الإيجابية أعلاه بشكل جزئي:

- التأثير السلبي لحركة المخزون بقيمة ٢٥٤ مليون درهم في أوروبا.
- التأثير السلبي لصرف العملات الأجنبية بقيمة ٨٩ مليون درهم وبشكل رئيسي في أوروبا.

الشركة والشركات الأخرى

بلغ إجمالي الخسائر قبل الضرائب في الشركة والشركات الأخرى ١,٣٥٠ مليون درهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ مقارنة بـ ١,٦١٩ مليون درهم لنفس الفترة من سنة ٢٠١٦. يعود الانخفاض في الخسائر البالغة ٢٦٩ مليون درهم إلى الانخفاض في تكلفة التمويل بالإضافة إلى الربح المدرج من استبعاد سورانج في الهند والحركة الإيجابية في الحصة من إيرادات شركة زميلة، وشركة ائتلاف وتعديلات أخرى على تصفية شركة قابضة.

٤,٢ الضرائب والربح للفترة

الضرائب

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، بلغ صافي مصاريف الضريبة ٩٧٢ مليون درهم، والذي تضمن مصاريف الضريبة الحالية بقيمة ٣٣٦ مليون درهم ومصاريف الضريبة المؤجلة بقيمة ٦٣٦ مليون درهم. لنفس الفترة من سنة ٢٠١٦، بلغ صافي ائتمان الضريبة ٦,١٠٩ مليون درهم، والذي تضمن مصاريف الضريبة الحالية بقيمة ٤٧١ مليون درهم وائتمان الضريبة المؤجلة بقيمة ٦,٥٨٠ مليون درهم.

الربح للفترة

بلغت أرباح السنة ١,٠٤٣ مليون درهم .

٥ . الهيكل الرأسمالي والسيولة

٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر	الهيكل الرأسمالي
٢٠١٦	٢٠١٧	(مليون درهم إماراتي)
١٠٤,٤٩٢	١٠٣,٠٣٣	إجمالي الموجودات
٧٢,١٦٠	٧٠,٢٢٥	إجمالي الديون
٣,٧٨٤	٤,٢٠٧	النقد وما يعادله
٦٨,٣٧٦	٦٦,٠١٨	صافي الديون
٨,٠٧٢	٩,١٣٦	إجمالي حقوق المساهمين
%٨٥	%٨٥	صافي الديون/ صافي رأس المال* %

*تم تعديل إجمالي حقوق المساهمين لاستبعاد خسائر التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للمشتقات ضمن أنشطة حماية التدفقات النقدية.

٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر	السيولة
٢٠١٦	٢٠١٧	(مليون درهم إماراتي)
٣,٧٨٤	٤,٢٠٧	النقد وما يعادله
١١,١٣١	١١,١٦١	الجزء غير المستخدم من التسهيلات الائتمانية
١٤,٩١٥	١٥,٣٦٨	إجمالي السيولة المتوفرة



محمد الأحبابي
الرئيس المالي التنفيذي بالإدارة
شركة أبوظبي الوطنية للطاقة



سعيد الظاهري
الرئيس التنفيذي للعمليات بالإدارة
شركة أبوظبي الوطنية للطاقة